



schließen — in seiner Botschaft von den Briten das ganze

Die Botschaft, die Chiang Kai-shek bei dem Ver-

Da diese also als einseitige politische Erklärung des

Landführung mit Moskau?

Da Chiang Kai-shek nun seinen anderen Kundes

Tabard wurde im Grunde jene Politik fortgesetzt,

Einfreisung Ranguns vor dem Abschluß

Jägergruppe vor der burmesischen Hauptstadt bombardiert — Trümmerruinen östlich Taihu vertrieben

Telegramm unseres Korrespondenten

Stockholm, 28. Februar

Aus Neu-Delhi werden mehrere japanische In-



Wenigstens hundert Truppen in Burma eingetroffen

Neuer japanischer Botschafter in Moskau

Kinnik veranlaßt: Der Botschafter in Moskau,

Generalleutnant Heihachiro Tani, ist als

Tanfergrab vor der U.S.A.-Küste

„England an seinem empfindlichsten Punkt getroffen“

Stockholm, 28. Februar

Fast täglich nach Washington neue empfindliche

Wie ist denn die anglo-amerikanische Tonnagefrage

Das „Angebot Chiang Kai-sheks“

Die Trümmerruinen in Burma

Telegramm unseres Korrespondenten

Paris, 28. Februar

Die chinesischen Truppen in Burma umgibt ein

Der Bankrott des Kremls

All diese Erörterungen lauten wieder auf in dem

Indem kann Moskau im Augenblick gar kein Inter-

Der Scheideweg

Einmal wird sich also der chinesische Marschall

Offiziell hat Chiang Kai-shek wohl niemals den

Wieder Kabinettskrise in Teheran

Telegramm unseres Korrespondenten

Manhat, 28. Februar

So ist es auch schon bekannt, die Truppe des

Durch die Paralyse der Ölproduktion bricht

Zurück zur Eigenverantwortung

(Fortsetzung von Seite 1)

prelle seien, daß nicht mehr als 50 Prozent arbeits-

Die neue Karatordnung, die Reichsminister Rose-

Bei der deutschen Verwaltung zu helfen. Diese gene-

Die Verordnung

Der Reichsminister für die besetzten Gebiete,

Bei der Praxis ist eine allmähliche Ent-

Im Blickpunkt

Verfahrensmethoden der beiden Reichsmarine-

Der vorläufige Reichsminister und der Unter-

Die Verordnungen

Der Reichsminister für die besetzten Gebiete,

# Der ewige Freiwillige / Zu Heinrich Zerkowens 50. Geburtstag

Wenn man einem Menschen zu seinem Geburtstag die Hand drückt, dann verbindet man damit wohl im allgemeinen die besten Wünsche für die Zukunft. Wenn man einem Künstler gratuliert, so wird das zunächst einmal ein Rückblick auf seine bisherige Arbeit.

Und wenn wir nun vor dem Dichter Heinrich Zerkowen stehen, so geht unser Blick auf sein dichterisches Werk, das er so schön, so immer, die Weltgenossen. Das ist schon immer so, solange wir Heinrich Zerkowen kennen.



Kunst: DRK-Archiv

Wir kennen ihn als den Dichter des Herzens. Er ist einer der wenigen, die es wagen, das Leben im Herzen des Großen menschlichen Lebens zu lesen. Er lebt, er denkt — und er schreibt mit dem Herzen. Und das ist das Entscheidende an seiner Arbeit.

Wir stehen am Wäldersgraben und schauen auf seine Hände, deren Hand groß ist. Wir wollen nicht einsteigen aufstehen, aber wir wollen einmal einige Bücher aufschlagen, damit die Welt nicht ohne sie sein kann. Wir lesen die Bücher und den „Strom der Dichtung“ wieder. Und wir hören den Rhein rauschen, den der Dichter schon das Gegenstück gefunden hat. In dichterischer Verkörperung erscheint einer der größten Söhne der deutschen Nation: Ludwig von Beethoven. „Ich will einmal in Wien erzählen“, sagt Beethoven in diesem Buch „Musik auf dem Rhein“. Zerkowen hat uns in diesem Buch, in dem er von seiner Geburtsstadt Bonn erzählt, den großen Musiker ganz nahe gebracht. Von Strom zu Strom, vom Rhein zur Elbe. In „Mantelroman und Schwermützig“ äußert der Dichter die Zeit Rumpfs des Sturzes heraus. Wie schon bei Beethoven, kommt auch hier der geistliche Zerkowen. Das dichterische Herz ist ihm kein Freiwild. Das Begleitende seiner Arbeit: der Ernst vor dem Dasein.

„Anna und Fritz“, die beiden gleichwertigen Frauen, deren Schicksal es ist, den gleichen Mann zu lieben. Kein neues Thema, aber in weicherer Art gefaßt. Das Buch, das nicht allein durch seine große Anlage als eines der schönsten des Dichters genannt wird. Der „Roman der Innerlichkeit“ ist „Doris Malten“ genannt worden. Mit Recht. Ein alljährliches Schicksal, nichts weiter. Und doch viel mehr. Diese Innerlichkeit finden wir ebenfalls in den Sammlungen „Die Spinnweben“ und „Erlebnis und Ergebnis“. Wie ein reicher Gedichtsbau ist es, was vor uns liegt. Eine Dandol'sche Persönlichkeit, eingelassen in ein Reingebilde.

Ich weiß, es wird endlos, wollen wir über alle Werke sprechen. Und wir kennen sie auch alle schon. „Die heimliche Fahrt“, „Der Ruf aus Kronach“, „Rosen von gelbem Ochsen“, „Der Ruf aus Kronach“, sie alle kennen. Wir denken an die „Strahl 50“, und wir freuen uns auf den „Heiligen Gott“, Heinrich Zerkowen!

„Den „Eichendorff unserer Tage“ hat man den Dichter genannt. Wenn wir seine Werke im „Gesetzten Tag“ lesen, dann werden wir das bestätigen. Alles ist Leben, jede einzelne Zeile.

Wir wissen weiter, wie wunderbar Zerkowen es versteht, von seinen Weisen mit der Adh. Platte oder von seinen Dichtern mit der Kriegsmarine zu erzählen. Aber wir können sein Werk nicht abrunden, ohne den Dramatiker zu nennen. Der „deutschen Bühne schenkte der Dichter einige Werke, die vor allem dem Ruf und Klänge des Reiches in ihm erkennen lassen.

Mit seiner „Jugend von Bangemard“ hat er ein großes Werk von erschütternder Tiefe geschaffen. Das Bildnis des ewigen Deutschen hat er in seinem „Reiter“ auf unsterbliche Weise auf die Bühne gestellt. Der „Reiter“, den wir, wie alle seine Stücke, von Aufführungen des Staatlichen Schauspielhauses kennen, wird das rechte dramatische Werk des Dichters genannt. Er hat uns auch das Schicksal der ersten deutschen Platte und seines Schöpfers nahegebracht. Das Schauspiel „Bromm“ zeigt uns ein Stück ungeschminkte deutsche Geschichte. Dafür müssen wir dem Dichter dankbar sein. Abends, unbeschwerter Feier, ist in seiner Komödie „Der Sprung aus dem Alltag“. Ein gelinder Humor, der uns Tadeln, durch die frühere Weltanschauung unseres Reiches bedingt, artverwandt ist.

Wir leben, alles in allem: ein reiches, überreiches Leben, das in seiner schöpferischen Kraft Erfüllung findet.

## Lieber Heinrich Zerkowen!

Vor mir liegt ein Buch des Verlags Edmund Döllner in Leipzig, der heute dein Gesamtwerk liebevoll und würdevoll mit dem Titel „Leben und Werk des Heinrich Zerkowen“ beschriftet hat. Es erinnert mich daran, daß Du am 2. März dein 50. Lebensjahr vollendest. Mit den Mitarbeitern dieses „Bundes der Freundschaft“ werden an diesem Tage unzählige Menschen Deiner freundschaftlich und dankbar gedenken: Künstlerfreunde, die in Deinem in ganz Deutschland berühmten Dicht, dem großartigen „Haus im Winter“, gute und hilfreiche Ratschläge gefunden haben, wie es auch viele in diesem Buch bezeugen. Mitglieder der großen Zerkowen-Gemeinde, die Du mit Deinen Büchern in allen Ländern und Generationen erobert hast. Viele, die Dir gern an diesem Tage die Hand gedrückt hätten. Fragen — wie der Herausgeber der kleinen Heftreihe „Zerkowen“ — und wie ich selbst — den selbigen Namen und kämpfen mit der Waffe in der Hand für die großen Ideale, die Du in Deinen Hauptwerken verkörpert hast. Wir Soldaten der Wehrmachtsgeneration, an der Du ja auch geduldet und als deren Sprecher Du mit Deinen Kriegsgeheimnissen arbeitest, die damals schon die reifliche Jugend mit harter Anteilnahme aufnahm, stehen in einer Front mit der jüngeren Generation des nationalsozialistischen Deutschland, deren Vertreter Du heute besonders glückselig entbeist, für die heilige Idee des Reiches aller Deutschen, der Du mit Deinen Dramen „Jugend von Bangemard“ und „Der Reiter“, mit Deinem Roman „Der Ruf aus Kronach“ und mit vielen anderen Tücheln und Veröffentlichungen in besonderer Weise gebiert hast. So verbindet dieser Geburtstag in Deinem Leben Menschen in allen Ecken unseres Vaterlandes und auf allen Kriegsschauplätzen, wo heute wieder deutsche Soldaten kämpfen. Und für die alle sprechen die Männer und Frauen, die Dein Großes als Mitarbeiter gewonnen hat, wenn sie von ihren Erlebnissen mit Dir und von ihren Beziehungen mit Deinem Werk in dankbarer Erinnerung erzählen. Da sprechen Männer im Feldlager, wie der Thüringer Gustav Schürer, und Vertreter der Jugend, wie der Schwabe Gerhard Schumann, führende Persönlichkeiten der Kriegsmarine, wie der Kapitän Warhoff, und die Präsidenten des wissenschaftlichen Lebens, wie der Professor Dr. Dietrich, Dichter aller Lebensalter, Schauspieler, denen Du fesselnde Reden hieltst, wie die Dresdner Staatschauspieler, deren Arbeit Du lange Jahre mit erstem Eifer geleitet hast, wie Professor Dr. Emil Topf und der Dresdner Musikdirektor Kurt Hoffmeister. Mit ihnen allen könnten tausend andere, denen Du irgendwo näher getreten bist, für Dich zeugen. Dein glückliches Haus war ja auch stets eine Stätte lebendiger geistiger Anregung, eine „Zirkel der Freundschaft“, wie Felix Wulfsdorf es nennt. Alle aber werden sich vereinigen in dem Wunsch, dem Josef Wagners Wehner Ausdruck verlieht: „Wegen Sie immerdar wachen in der Halle der Liebe, Kamerad Zerkowen!“ Nur eines möchte ich dem hinzufügen: Wäre das immer härter werdende Tempo Deiner dichterischen Schaffens Dich bezeugen!

Der ewige Freiwillige, sagte ich eingangs. Warum wohl?

Alles im Leben Zerkowens war Freiwilligkeit. Er war der Freiwillige des Weltkrieges, er war der Freiwillige des deutschen Christentums in der Zeit des Niederganges; er hielt die Fackel der reinen deutschen Dichtung hoch und — mit vielerlei Not, und er ist der ewige Freiwillige bis auf den heutigen Tag geblieben, wenn es gilt, einem Jungen, einem Rommenden, zu helfen. Und sei es nur, daß seine Stimme durch den Fernsprecher klang, um ein gutes Wort über die eingetragene Arbeit zu sagen. Es ist, als ob einem die Mutter die Hand auf den Scheitel legt. Man fühlt den glühenden Ernst, und das Wunderbare wird Wirklichkeit: Heinrich Zerkowen, der Sohn eines Schmiedemeisters, versteht nicht einen Augenblick, weder er selbst, noch in der Welt, er ist ein Junge, der neben ihm steht, und seinen Vater ein Rommender ist. „Wir halten immer zusammen!“ Er hat es einst an seinem Freunde Heinrich Verhoff gesagt, und er sagt es heute wieder zu dem Jungen.

Das ist das Bild Heinrich Zerkowens an seinem 50. Geburtstag. Wir treten in sein kleines Haus, in dessen Nähe der Elbstrom vorüberfließt, und drücken seine Hand mit dem Wunsch: und all das noch zu leisten, was seine schöpferische Kraft und noch zu sagen hat.

Richard Walter Hahnwald

Soldaten kämpfen. Und für die alle sprechen die Männer und Frauen, die Dein Großes als Mitarbeiter gewonnen hat, wenn sie von ihren Erlebnissen mit Dir und von ihren Beziehungen mit Deinem Werk in dankbarer Erinnerung erzählen. Da sprechen Männer im Feldlager, wie der Thüringer Gustav Schürer, und Vertreter der Jugend, wie der Schwabe Gerhard Schumann, führende Persönlichkeiten der Kriegsmarine, wie der Kapitän Warhoff, und die Präsidenten des wissenschaftlichen Lebens, wie der Professor Dr. Dietrich, Dichter aller Lebensalter, Schauspieler, denen Du fesselnde Reden hieltst, wie die Dresdner Staatschauspieler, deren Arbeit Du lange Jahre mit erstem Eifer geleitet hast, wie Professor Dr. Emil Topf und der Dresdner Musikdirektor Kurt Hoffmeister. Mit ihnen allen könnten tausend andere, denen Du irgendwo näher getreten bist, für Dich zeugen. Dein glückliches Haus war ja auch stets eine Stätte lebendiger geistiger Anregung, eine „Zirkel der Freundschaft“, wie Felix Wulfsdorf es nennt. Alle aber werden sich vereinigen in dem Wunsch, dem Josef Wagners Wehner Ausdruck verlieht: „Wegen Sie immerdar wachen in der Halle der Liebe, Kamerad Zerkowen!“ Nur eines möchte ich dem hinzufügen: Wäre das immer härter werdende Tempo Deiner dichterischen Schaffens Dich bezeugen!

Heinrich Zerkowen

## Bilderbuch eines Lebens

Von Heinrich Zerkowen

Ueber meinen Garten plaudern, heißt von meinen Freunden erzählen. Es begann damit, daß die Blumen, die die Jungfrau ins Haus kamen, auf das Bild Rosen gezeichnet wurden, das in heiterer Unbekanntheit den Winkel in grüne Träume spinn. Es begann mit der Anne, an deren Schwanz nun schon ein Weibchen die Katzen unter freiem Himmel drehen können. Die Katzen haben die blühende Wälder der Dämonie, den Frühling über im weißen Hochzeitskleid. Die wilde Rinde blüht dem zum Gedanken, der ruht in einem grünen und hellen Garten, der unter aller wartet.

Es im Frühjahr die Rastante nun erkennen ihre Katzen aufstehen wird? Sie sind in einem anderen Hausgarten und sollte umgeben werden, weil sie beim Tischspiegel sitzen. Im „Haus im Winter“ jedoch berichtet jungen Romanen gegenüber die stürmische Rückschlüsse. Und auch die Wälder hat es auf, die die kleine und hochaufgeschossene Jungfrau, das mit seinen grünen Wäldern spielen kann wie ein Ruffler mit seinen Katzen. Als ob die Wälder wähe, es hat sie ein Sänger zum Ursprung.

Ja, dieser Garten gleicht dem Bilderbuch eines Lebens. Die Blumenweide mancher in der Insel blühen zu mir, wo Freund Max lebt und dichtet. Mit

dem fremdlandlichen Verstandesbrauch und der Fremdlinge zu Tagelohn hat die Silberzeit eine Freundschaft gezeichnet, als wähe sie, die beiden um die gute Verbundenheit der in jenem Garten ihr blühendes Dasein haben.

Das verhält es sich mit dem Nickerbuch, den ein gleichzeitiger Kamerad aus dem Krieg mir brachte, anders? Dicht neben dem äppigen Grün liegt der Rosenstrauch, „Ludo de Straße“ genannt. Er blüht dunkel im Willen um die Treue eines lieben Menschen zum dichterischen Wert und seiner Sendung.

Doch dann erst kommen meine Verblinde, die Dämonie. Die Knollen können nicht früh genug in den schmalen Streifen Erde längs der Sturmwand des Ganges geleitet werden. Jedes erste Blühen, das seine Rautenpfeile aus der Erde hebt, wird sichtlich begrüßt. Vögel sind die vornehmsten Schilddrüsen abgeben, die ihren leuchtenden Namen gleich einem Orden tragen. Denn die Blume „Trauer von Bangemard“ blüht demnach erkennlich, sobald der schwarze Stern aus der Ansose sich erhebt.

Dies alles in mein Garten, unter diesen Blumen ist wie unter Freunden die. Ich umhülle sie, wie ich nur kann, ich gebe ihnen Wasser und schütze sie vor allen greller Sonne.

Wohl wissend, wie selten und heilig wahre Freundschaft ist. Und ich glaube, daß man einen Menschen an seinen Blumen, die er liebt, erkennen kann wie an seinen Freunden.

## Rudolf Dusch / Von Dr. Wilhelm Stapel

Rudolf Dusch hat seine Lebenserinnerungen zweimal niedergeschrieben, beide Male in kleinen Bänden. „Aus einem engen Leben“ erschien 1934, „Mein Leben“ 1935. Man muß beide Bände lesen, um das eben so schillernde als erschütternde Schicksal Duschs wenigstens von fern zu sehen. Aber auch auf diesen sehr männlichen, hübschen, überlegenen Mittelstücken und Betrachtungen gewinnt man noch bei weitem kein Bild der großartigen Unglücksfälle, die von den Wäldern (Rabe, Schilderung, Kap. 18) an diesem deutschen Dichter verübt worden ist. Man muß schon seine Werke lesen, man muß sie in der stillen Wäldersgraben lesen, wenn die Betrachtungen in dem Bewußtsein, wieder einen Tag lang ihre Wälder gelau und die Wäldersgraben einträchtig gelehrt zu haben, ins Welt geschlagen sind und schmerten, wenn die Gräber sich öffnen, wenn die unruhigen Wälder der sogenannten Toten umgeben, und wenn das Ungeheure seinem Schicksal entgegenbebt.

Man muß von Rudolf Dusch lesen „Spiel am Meer“, das sein Herzog als der Verleger Wilhelm Koenigswieser-Brandt in Göttingen im Jahre 1927 in einer sehr schönen Ausgabe dem deutschen Lesepublikum angeboten den hat. Das deutsche Volk (einschließlich die Literaturhistoriker) aus Jakob Wäldersmann, Franz Werfel und Bergsonen vor. „Spiel am Meer“ wurde schließlich als unerschütterlich verkannt werden. Bekannt wurde ein ein- der merkwürdigsten und besten Bücher, das in der „Inhaltsangabe“ enthalten war und erst spät einen Verleger gefunden hat.

Man muß von Rudolf Dusch lesen „Danz der Träume“ (Verlag Reclam), denn darin ist das Beste seines Lebens dargestellt. Man muß lesen „Das unbekannte Land“ (falls man es noch aufreihen kann), denn darin ist von Dingen die Rede, die zwischen dem und bekannten Leben spielen. Jeder, die Wälder für Gräber und Sturzwälder haben (nur felder), können sich an den niederländischen Schichtenromanen „Wilhelm Langens Abenteuer“ weiden. Denn wenn alle Dämonie aber, die sich nicht auf den französischen Romanen und die feinsten Spieltheaterliteratur zurückzuführen haben, antworten zunächst Dusch „Klimmperle“, danach greifen sie zu den „Wäldersgraben“, die zu Wäldersgraben 1941 nicht aufgeführt wurden, sondern im Verlag Langens-Wälder noch 1. haben sind. In Frankreich würde man den Autor

## Dresdner Musikspiegel

Der junge Tuisburger Hans W. Eichendorff gehört zu den härtesten Begabungen des pianistischen Nachwuchses. Er kommt aus der Schule Edwin Fischers und überzeugt schon bei seinem ersten Abend. Die musikalische Prägung und frische La-Tur in der Wäldersgraben Liebertragung am Anfang. Grundsätzlich sind die geschlossene Brust seiner Klänge; die Gewandtheit des Instrumentes beider Hände gibt dem Präludium Wärme und Heiterkeit. Sorgfältig baut sich die Frage auf, gemeint und doch wohl unvollständigen Klang. Deutlich die in Wäldersgraben, die zwischen Wäldersgraben „Ludo de Straße“ und Wäldersgraben „Ludo de Straße“ stehen. Die Wäldersgraben Wäldersgraben in Wäldersgraben. Nicht nur, daß er dem „Ludo de Straße“ gerecht wurde, er ließ auch jedes einzelne der kleinen, feinsten Stücke in einem besonderen Maße aufreihen, machte die große „Glorie“ sichtbar, ohne ins Sentimentale abzugreifen. Ein interessanter Abend, der vor allem der Jüngling unter den Dresdner Vertretern Jugend manche Anregung geben dürfte.

## Studienabend der Opernschule des Konservatoriums

Eine Aufführung der Opernschule des Konservatoriums ist stets in gewissem Sinne ein Ereignis: ausgezeichnete Leistungen zeigen immer aus neue den zahllosen Eifer, mit dem in dieser Abteilung unter Kurt Sziglers Leitung gearbeitet wird. In Bruchstücken aus „Garmen“ stellte die Vertreterin der Tuisbrosche durch unheimlich rasche Umlagerung und lebendige Temperament. Für die Wäldersgraben hatte eine junge Sängerin Stimmmittel von außerordentlichem Schönheit einzufügen. In der Wäldersgraben aus Tuisbrosche überreichte die Wäldersgraben durch eine sorgfältig bearbeitete Leistung von herrlicher Reife, während die Wäldersgraben durch hervorragende Klarheit des Spiels gefiel. In „Wäldersgraben“ hatte der Sänger des Wäldersgraben, nach immer der Tenor der Opernschule, große Momente. Die Vertreterin der Wäldersgraben ließ erkennen, daß sie nicht nur im Soubrettefach heimisch ist, sondern auch die letzten Wäldersgraben Vuccinia stimmlich zu erfüllen vermag. Unblü „Wäldersgraben“ mit einer prächtigen Augen und stielenden Wäldersgraben und einem Wäldersgraben Wäldersgraben und die aufreißende gegebene erste Wäldersgraben aus den „Wäldersgraben“. Auch

## Klavierabend Eichendorff

Der junge Tuisburger Hans W. Eichendorff gehört zu den härtesten Begabungen des pianistischen Nachwuchses. Er kommt aus der Schule Edwin Fischers und überzeugt schon bei seinem ersten Abend. Die musikalische Prägung und frische La-Tur in der Wäldersgraben Liebertragung am Anfang. Grundsätzlich sind die geschlossene Brust seiner Klänge; die Gewandtheit des Instrumentes beider Hände gibt dem Präludium Wärme und Heiterkeit. Sorgfältig baut sich die Frage auf, gemeint und doch wohl unvollständigen Klang. Deutlich die in Wäldersgraben, die zwischen Wäldersgraben „Ludo de Straße“ und Wäldersgraben „Ludo de Straße“ stehen. Die Wäldersgraben Wäldersgraben in Wäldersgraben. Nicht nur, daß er dem „Ludo de Straße“ gerecht wurde, er ließ auch jedes einzelne der kleinen, feinsten Stücke in einem besonderen Maße aufreihen, machte die große „Glorie“ sichtbar, ohne ins Sentimentale abzugreifen. Ein interessanter Abend, der vor allem der Jüngling unter den Dresdner Vertretern Jugend manche Anregung geben dürfte.

## Konzert Kinder Künstler

Im Vereinsabend konzentriert vor einer großen Öffentlichkeit Kinder Künstler, die zum Teil hier schon bekannt. Heinz Frenzel, der Pianist, spielte eine Beethoven-Sonate und — einmal etwas Neues Bekanntes — eine Schumann'sche „Ballade von Mendels mit dem schärfsten musikalischen Bewußtsein, der schon immer seinen Vorkünsten das Besondere gab. Als Sänger hörten wir zum ersten Male Wilhelm Kunze, der seine schöne, langvolle Stimme in Schilddrüsen, vor allem im „Wäldersgraben“, pöndel einzulegen wußte. Paul Wolf, der Geiger, begann hat, wie auch der Pianist, aus früheren Konzerten her seinen Oberkreis gefunden. Er spielte Mozarts D-Tur-Konzert mit schönem Ton und klarer Struktur. Ein großes Verdienst am Gelingen des Abends aber hatte Selma Wäldersgraben, die alle Künstler mit der gleichen Liebe und Sorgfalt begleitete.

## Nordafrikanische Städte

PK. Wer längere Zeit in der Wüste gelebt hat, der weiß den von Tripolis bis Sollum reichenden, etwa 2000 Kilometer langen Streifen italienischer Kolonisation an der nordafrikanischen Küste zu schätzen, besonders aber die Grenzfälle mit dem Dreibel el Kabbar, dem „Grünen Berg“ Libyens. Die Einzigartigkeit und fruchtlose Dede der Wüste wird hier abgeklärt durch eine Reise in die Wäldersgraben. Von den Siedlungen dieser Kulturzeit haben zwei Städte besondere Bedeutung gewonnen und sind auch durch die kriegerischen Ereignisse in Nordafrika bekannt geworden: Bengasi und Terna.

Von einer kolonialistischen Kolonisation in Libyen kann erst seit wenigen Jahren gesprochen werden. Libyen war unter der Türkenherrschaft von der Wüste des N. bis zum Beginn des 20. Jahrhunderts fast vernachlässigt worden. Erst 1911/12, im türkisch-italienischen Krieg, wurde Libyen italienischer Besitz, aber während des Weltkrieges wurde wieder ganz verloren und mußte im Anfang der dreißiger Jahre in harten Kämpfen mit den Eingeborenen wieder ertrungen werden.

Bengasi und Terna sind zwei hervorragende Beispiele der kolonialistischen Leistung Italiens. Bengasi, einst ein arabischer türkischer Verwaltungsort, ist heute eine bedeutende Stadt. Zwei Anlagen, der von Terna nur 25 Kilometer von der Stadt entfernt, und der von Bengasi im Süden um 30 Kilometer Entfernung, haben Bengasi im Frieden und im Krieg große Bedeutung verliehen. Der alte und besonders der neue Hafen sind für die Verfrachtung der Grenzfälle im Frieden und nun für den notwendigen Nachschub aus der Heimat im Krieg von nicht zu unterschätzender Wichtigkeit. Vor etwa mehr als 20 Jahren zählte Bengasi etwa 2000 Einwohner, heute hat sich die Zahl schon mehr als verdoppelt. Etwa 16000 Italiener bilden den Kern der Bevölkerung.

Die „Weiße Stadt“, wie Bengasi genannt wird, ist das politische, militärische, kulturelle und verwaltungsmäßige Zentrum nicht nur der Grenzfälle, sondern des ganzen Ostteils von Libyen. Die modernen, imposanten Bauten, der Regierungssitz, das neue Theater, die Kathedrale und die Verwaltungsbauten finden von dem Willen und der Stärke Italiens. Zahlreiche Moscheen in der Altstadt, das im stabilen Baustil erbaute Stadthaus und das Leben und Treiben in den Bazaren des Arabenviertels, lassen daneben die Vergangenheit aufleben.

Die Altstadt liegt auf einem kleinen Vorgebirge. Die Natur ließ ihr zur Ausbreitung nur einen Streifen von knapp einem Kilometer Tiefe. Aber trotzdem hat der italienische Kolonialismus den Weg zum Ausbau einer schönen, im Frieden und im Krieg nicht entbehrt. Die wunderbare Auenlandschaft, die den Namen des unerschütterlichen ersten Gouverneurs von Libyen, Italo Balbo, trägt, führt von Bengasi aus über die Städte Terna, Bajer, Madama, Urena nach Terna.

Terna selbst liegt in ausgedehnter Nähe, was für Leben und Kampf in Nordafrika von entscheidender Bedeutung ist: Wasser! Terna-Wasser ist ein Begriff. Es ist ein göttliches Geschenk. Die Quellen in und um Terna sind nicht nur sehr ergebnis, sondern spenden auch reines Süßwasser. Was das heißt, kann nur der richtig einschätzen, der immer nur das mehr oder minder salzhaltige Wasser der wenigen guten Brunnen in Nordafrika hat trinken müssen. Die gesamte Trinkwasserversorgung der Grenzfälle hängt wesentlich von der Ertragsfähigkeit der Terna-Quellen ab. Sie ist auch für eine offensive der Grenzfälle kämpfende Truppe von unerschätzbarem Wert. Terna selbst hat ein ausgebautes Wasserversorgungssystem, wodurch natürlich die Fruchtbarkeit günstig beeinflusst wird. Feldern, Gärten und andere Kulturlandungen sind überall zu sehen. Der Gartenbau wird intensiv betrieben. Dort gedeihen auch, wie sonst nirgendwo in Libyen, Bananen.

Die Stadt Terna liegt in einem klimatisch günstigen Gebiet. Im Winter wird sie von einem Windgeleit gegen die aus der Wüste kommenden heißen Sandwinde bedeckt, das aber gleichzeitig die kalten Meerwinde auffängt und „festhält“. So hat dieses Gebiet vor allem in den letzten Jahreszeiten erträgliche Temperaturen. Der Terna durchfließende gleichnamige Fluß ist der einzige Nordafrika, der das ganze Jahr über Wasser führt. Die Schmelzen, welche Flüsse über Terna ein freundliches Gesicht, Weinbergen, Palmen, kleine gedeckte Kanäle mit klarem Wasser — welche Seltenheit in diesem wasserarmen Land — säumen die Strahlen und schaffen ein lebensvolles Bild. Man glaubt Erhellungen aus einer fremden Welt lebendig werden zu sehen, wenn man durch die engen Gassen der alten Araberstadt el Wlad wandert und die die Wäldersgraben überausenden Sandwinde durchstreift.

Die Terna gegenüber steht das kraftvolle Bild der italienischen Kolonisation, der bei 11000 Einwohner zählenden Stadt wieder die Bedeutung verleiht, die in Terna das Wasserrecht, in seinem ausgezeichneten Militärflughafen, seiner Militärstation und seinem Wasserflughafen liegt.

Kriegsbericht Dr. Ernst Bayer

## Konzert Kinder Künstler

Im Vereinsabend konzentriert vor einer großen Öffentlichkeit Kinder Künstler, die zum Teil hier schon bekannt. Heinz Frenzel, der Pianist, spielte eine Beethoven-Sonate und — einmal etwas Neues Bekanntes — eine Schumann'sche „Ballade von Mendels mit dem schärfsten musikalischen Bewußtsein, der schon immer seinen Vorkünsten das Besondere gab. Als Sänger hörten wir zum ersten Male Wilhelm Kunze, der seine schöne, langvolle Stimme in Schilddrüsen, vor allem im „Wäldersgraben“, pöndel einzulegen wußte. Paul Wolf, der Geiger, begann hat, wie auch der Pianist, aus früheren Konzerten her seinen Oberkreis gefunden. Er spielte Mozarts D-Tur-Konzert mit schönem Ton und klarer Struktur. Ein großes Verdienst am Gelingen des Abends aber hatte Selma Wäldersgraben, die alle Künstler mit der gleichen Liebe und Sorgfalt begleitete.













